

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 26 (1996)  
**Heft:** 1

**Buchbesprechung:** Le Pays où coulent le alti et le miel [Wédad Zénié Ziegler]

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Un roman lumineux

*Pierrette Micheloud est connue comme poète. Parmi ses nombreux recueils, je me bornerai à rappeler «Douce-amère» (Prix de la Fondation Schiller) et «Les Mots la Pierre» (Prix Guillaume Apollinaire).*



Pierrette Micheloud, poète et peintre

Elle est également peintre à ses heures et a exposé ses œuvres en Suisse romande et à Paris où elle vit depuis 1952. En prose elle a écrit «Valais de cœur», qui obtint également un prix de la Fondation Schiller, et, en 1976, ce témoignage qui vient de paraître à Sierre.

Dans son avant-propos, Pierrette Micheloud note: «Si la moitié de mes racines sont plantées en terre valaisanne (l'autre moitié étant jurassienne), mes branches se veulent être de la planète entière (et de plus loin encore).»

Mais c'est essentiellement le Valais qui est au centre de ses méditations durant cet été 1976 qu'elle passe dans le chalet d'une cousine aux Mayens-de-Sion. Tandis qu'elle se livre à ses occupations habituelles – cueillette des fleurs, promenades, préparation des repas sur un vieux fourneau à bois –, les vacances d'autrefois passées non loin de là dans un autre chalet maintenant démoli viennent s'imbriquer dans le présent «comme les pièces d'un puzzle».

Les parents, la petite sœur, l'arrivée au chalet au début de l'été, les excursions parfois mouvementées, mais surtout la joie, l'entente profonde qui régnaient dans la famille. Et la nature encore intacte.

Le livre est fait d'un constant va-et-vient entre ce passé et le présent. Pierrette Micheloud quitte parfois le Valais pour évoquer son enfance neuchâteloise, ses années d'école, ses grands-parents, ses premières amours, passionnées, pour des filles de son âge ou des jeunes femmes.

Avec franchise, avec délicatesse, elle met son âme à nu, parlant librement de cette «différence» qu'elle a toujours considérée comme un privilège et qui est au cœur de sa poésie.

«L'Ombre ardente» est un livre plein de soleil, de parfums, de tendresse, de lumière. Tout en évoquant les premiers pas dans la vie d'un être d'exception, il restitue le charme d'une époque aujourd'hui révolue.

Yvette Z'Graggen

«L'Ombre ardente», Pierrette Micheloud, collection «Racines du Rhône» des Editions Monographic.

## L'Egypte d'avant Nasser

Dans ce beau récit d'inspiration autobiographique, Wédad Zénié Ziegler, qui vit aujourd'hui à Genève, raconte l'enfance et l'adolescence de Nour, une jeune femme égyptienne d'origine syro-libanaise élevée au Caire dans la religion chrétienne et la culture occidentale. Cette éducation l'invite à se distancer de la culture arabe, voire à la déprécier, jusqu'au moment où elle fera l'effort de mieux la comprendre.

Plus tard, quand, ayant fui la révolution nassérienne, elle viendra se réfugier en Suisse, Nour se trouvera devant un nouveau dilemme: comment se situer entre le monde qu'elle porte en elle et l'Europe où elle va vivre désormais?

«Le Pays où coulent le lait et le miel», Wédad Zénié Ziegler, Ed. de l'Aire.

★ ★ ★

## Un kaléidoscope syrien

On ne présente plus Laurence Deonna, grand reporter, spécialiste du Moyen-Orient, auteur de livres qui ont fait date comme «La Guerre à deux voix». Engagée pour la paix et les droits de l'homme (et de la femme), elle nous livre ici, avec une cinquantaine de photographies qu'elle a prises elle-même, des portraits saisissants d'un certain nombre de Syriens et de Syriennes, de toutes les religions, de tous les milieux, qu'elle a su mettre en confiance. Ils se racontent avec liberté, constituant à petits traits le tableau d'un pays qui se cherche entre les coutumes ancestrales et la modernité.

«Syriens, Syriennes (1992 – 1994)», Laurence Deonna, Ed. Zoé.